



# ЦЕНТР АПОЛОГЕТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

*...подвизаться за веру, однажды преданную святым (Иуда 3)*

---

C-109

## ВЕРНО ПРЕПОДАВАТЬ СЛОВО ИСТИНЫ

*Дмитрий Розет*

*Одна из величайших заслуг протестантской Реформации — то, что она дала простым людям возможность самостоятельно изучать, понимать и толковать Писание. Нашему поколению в наследство достались четкие и объективные принципы герменевтики. Библия, которая долгие века была «закрытой книгой», объектом мистических спекуляций, начала «раскрываться» перед обыкновенным человеком. Кроме того, Реформаторы утвердили принцип священства каждого верующего, согласно которому каждый христианин имеет право обращаться к Писанию напрямую, без посредничества официальных «авторитетов».*

### Часть I

#### Уважение к Слову: утраченная добродетель?

*Non est interpretatio, sed divinatio,  
quae recedit a litera.*  
— Лорд Бэкон<sup>1</sup>

К сожалению, как отмечают многие христианские мыслители, сегодня мы не слишком трепетно относимся к этому великому наследию:

Реформаторы выстояли в битве за Библию, но каждому последующему поколению приходилось вновь вступать в эту непрекращающуюся войну. Похоже, что

нынешнее поколение не слишком хорошо проявляет себя в битве за правильное толкование Библии. Сегодняшняя протестантская церковь становится все более похожей на церковь Средних Веков. В эпоху высоких технологий, сверхскоростного обмена информацией и (мнимого) рационализма, Церковь слишком легко уступает право священства всех верующих «профессионалам», которые овладевают умами «прихожан» не на основании фактов, а за счет своего личного обаяния, мистических переживаний и субъективных «откровений». Границы допустимого в толковании Писания зачастую определяются уже не четкими

принципами, которые были оставлены нам Реформаторами, а пределами человеческого воображения (иногда слишком богатого)<sup>2</sup>.

Но столь печальная ситуация отнюдь не является естественным следствием принципа священства каждого верующего. Просто в наши дни право частного толкования Писания, как и многие другие важнейшие основания протестантизма, понимается превратно:

Субъективизм всегда был величайшей опасностью частного толкования. Однако принцип частного толкования не означает, что народ Божий вправе толковать Библию

---

#### НАШИ АДРЕСА:

РОССИЯ • 194044 С-Петербург, а/я 954, Центр Апологетических Исследований • E-MAIL: [Russia@ApolResearch.org](mailto:Russia@ApolResearch.org) • <http://www.ApolResearch.org>  
УКРАИНА • 01001 Киев-1 а/я В-92, Центр Апологетических Исследований • E-MAIL: [Ukraine@ApolResearch.org](mailto:Ukraine@ApolResearch.org) • <http://www.ApolResearch.org>

---

как ему заблагорассудится. Вместе с «правом» толковать Писание приходит и ответственность за то, чтобы толковать его *надлежащим образом*. Верующие вольны открывать для себя истины Писания, но они не вольны фабриковать свою собственную истину. Верующие призваны понимать здравые принципы толкования и избегать опасности субъективизма<sup>3</sup>.

Если стремление человека к более глубокому пониманию Библии не подкреплено здоровыми принципами и навыками герменевтики, подобные поиски, скорее всего, заведут его в тупик, а то и приведут к падению. Не бывает хорошего богословия без правильной экзегетики. Хотя этот принцип уже не раз доказывал свою состоятельность — и подчас самым трагичным образом, — в наши дни по-прежнему находится немало людей, которые пренебрегают здравым смыслом в угоду авантюрным «новаторским» толкованиям Библии. Самое печальное, что не только рядовые прихожане, но и некоторые пасторы и проповедники позволяют себе весьма вольно обращаться с текстом Священного Писания.

Слишком часто мы обращаемся к тексту для того, чтобы найти там ожидаемое. Проповедники выводят из текста то, что заранее решили сказать; прихожане ищут в Библии оправдания своим нынешним привычкам и личным предпочтениям; ученые исследуют данные, чтобы обосновать заранее сформулированную позицию<sup>4</sup>.

Мы привыкли полагать, что подобное отношение к Писанию свойственно только небольшим радикальным группам и независимым проповедникам, которые ни перед кем не отвечают за свои слова и поступки. Однако признаки упадка наблюдаются даже в крупнейших протестантских конфессиях. В сентябре 1996 года президент Южной баптистской богословской семинарии Р. Альберт Мохлер-младший,

говоря о настораживающих тенденциях в рядах Южной Баптистской Конвенции (кстати, одной из крупнейших конфессий в США), сказал следующее:

Мы съезживаемся от ужаса, вздрагиваем от боли и чувствуем отвращение, когда видим, как эти свидетели отвергают, оспаривают Библию и клеветуют на нее, и мы говорим, что евангелические христиане уж точно проповедуют Слово. <...> Мы верим в непогрешимость и безошибочность Писания. Мы чтим Слово. Но, должен вам признаться, иногда я спрашиваю себя, проповедуем ли мы Слово на самом деле? Мы исповедуем авторитет, абсолютную истинность, безошибочность, непогрешимость и богодухновенность Библии с тем лишь, чтобы, проповедуя, совершенно отрываться от текста<sup>5</sup>.

### Насущность проблемы

На первый взгляд, проблемы христианской герменевтики не относятся к компетенции Центра апологетических исследований. Но я убежден, что без здравого подхода к пониманию и истолкованию Библии невозможно существование никакой сферы христианского учения, и менее всего — апологетики. Отказываясь от объективного и честного подхода к библейскому тексту, христиане, по сути, лишают себя единственного надежного оружия в борьбе с ложью, которое дал нам Господь. Более того, вопрос истинности и надлежащего толкования Писаний в последние 200 лет приобрел необычайную актуальность — именно в этой области нападки на историческое христианство сильны как никогда. Профессор Джон Уорвик Монтгомери комментирует:

Можно даже позволить себе утверждение, что библейская герменевтика представляет собой гигантскую пропасть, рассекающую Церковь конца двадцатого века... Разногласия между теми,

кто считает источники учения, полученные через откровение, объективной истиной, и теми, кто приписывает им относительную и субъективную ценность, сегодня несравненно более существенны, нежели доктринальные различия протестантов и католиков. Раскол между ортодоксами и либералами относительно того, как следует читать Библию, пронизывает все конфессиональные традиции и прямо или косвенно влияет на убеждения и жизненные принципы каждого прихожанина. Если Библия не имеет в виду того, что мы в ней видим, если она не говорит о том, что мы в ней читаем, то перед нами открывается широкий простор для бесконечного числа новых толкований, учений и стилей церковной жизни, это ясно<sup>6</sup>.

Сегодня на Библию обрушиваются удары со всех сторон. Атеистическая философия, культуры и мировые религии кричат о недостоверности, противоречивости, неполноте и ошибочности Библии, пытаются таким образом уничтожить само основание христианства извне. Но самое прискорбное — то, что и среди христиан находятся талантливые и влиятельные люди, которые подрывают авторитет Библии изнутри, манипулируя текстом Писания, чтобы подтвердить свои собственные убеждения. Если сегодня мы ничего не предпримем в связи с этой реальной опасностью и не встанем на защиту Божьего Слова, какое будущее ждет христианскую Церковь спустя еще одно-два поколения?

### Корни проблемы

Вопрос, на который мы обязательно должны найти для себя ответ, — что заставляет искренних, добродетельных и в целом грамотных проповедников искажать Слово Божие в угоду собственным представлениям об истине? Д-р Дэниел Б. Уоллас, профессор Далласской богословской семинарии, называет три причины<sup>7</sup>:

## 1. Неуважение к Библии

Один из любопытных феноменов последнего времени — то, как христиане пользуются Библией. Вместо того, чтобы видеть в ней книгу, состоящую из 66 книг, каждая из которых написана для конкретного народа и с конкретной целью, мы склонны выдирать стихи из контекста, поскольку отдельные слова согласуются с тем, во что мы уже верим... Таким образом, одна из причин злоупотребления Писанием — недостаток уважения к Библии как божественному и человеческому произведению. При таком подходе она становится книгой магических заклинаний — почти что книгой бессвязных гаданий!

## 2. Лень

Неотъемлемой частью этого злоупотребления Писанием является лень. Иными словами, большинство людей не доставляет себе труда прочесть контекст или внимательно исследовать смысл Библии. И даже когда им указывают на множество фактов, противоречащих их точке зрения, они зачастую отвечают: «Это ваше толкование». Этот ответ звучит так, словно все толкования позволительны, словно все толкования одинаково приемлемы. Подобная точка зрения очевидно неверна.

## 3. Нечестность

Еще одна причина искажения Писания кроется в элементарной нечестности. Петр напоминает своим читателям, что Павел писал о вещах, трудных для понимания, которые невежды и неутвержденные извращают к собственной гибели (2 Петра 3:15-16). Я боюсь, что подобный подход к Писанию характерен для слишком многих. Но не только еретиков. Слишком часто проповедники становятся жертвами искушения, спрашивая себя «Получится ли из

этого проповедь?», вместо того, чтобы следовать убеждениям, «Правда ли это?».

Авторитетные христианские апологеты добавляют к этому списку еще несколько существенных пунктов:

## 4. Невежество

Возможно, следует говорить о двух видах невежества. Существует невинное невежество тех, кто все еще учится, кто понимает, что предстоит многому научиться, и кто не говорит с уверенностью и не пытается наставлять других в тех вопросах, в которых еще не разбирается сам. Подобное невежество поправимо, и даже затянувшись, оно не принесет вреда и не заслуживает порицания. С другой стороны, существует предосудительное невежество тех, кто не считает нужным утруждать себя познанием истины, кто полагает, что уже узнал все необходимое о предмете, и кто с уверенностью говорит или учит других о том, в чем не разбирается или сильно заблуждается сам<sup>8</sup>.

## 5. Прагматизм

Прагматизм можно определить попросту как подход к реальности, согласно которому истиной является «то, что работает». Прагматик стремится получить результат, и результат определяет, что есть истина, а что нет. Проблема подобного мышления заключается в том, что оно никак не связано с вечной перспективой, а результаты оцениваются с точки зрения ближайших целей<sup>9</sup>.

## 6. Жажда новизны и отрицание традиций

Нам, человеческим существам, свойственно любопытство — иногда чрезмерное любопытство, желание знать то, чего мы не знаем, продвинуться на шаг дальше обычного человека в знании и понимании. В науке подобное любо-

пытство ведет к новым гипотезам, новым экспериментам, — иногда оно заводит в тупик, а иногда приводит к новым знаниям<sup>10</sup>.

Мы не всегда можем понять, какая именно причина толкнула того или иного человека на искажение Писания, но мы всегда должны помнить, что Господь поручил нам быть верными служителями Его Слова. Нет такой причины, которая могла бы послужить оправданием для искажения Библии.

## Часть II

### Работа над ошибками

*Если очевидный смысл Писания не противоречит здравому смыслу, не ищи иного смысла, иначе получится бессмыслица.*  
— Неизвестный автор<sup>11</sup>

В 1980 году в издательстве InterVarsity вышла книга *Scripture Twisting* д-ра Джеймса Сайра<sup>12</sup>, в которой были рассмотрены целых двадцать способов, которыми люди искажают Писание. Это поистине фундаментальный труд, и я очень надеюсь, что его когда-нибудь издадут на русском языке. Естественно, в рамках одной статьи я не могу предложить вам столь же масштабное рассмотрение проблемы, но хочу привести хотя бы несколько конкретных примеров.

### «Библия как приманка»

Так мы назовем ситуацию, когда проповедник принимает за отправную точку какой-то один библейский стих (зачастую вырванный из контекста) и строит на нем свои дальнейшие рассуждения. Иногда мысль автора уходит настолько далеко, что всякая связь с первоначальным текстом теряется, и библейский стих выглядит всего лишь неуместным эпиграфом к словам проповедника. Бывает, что на основании одного-единственного стиха,

вырванного из контекста, строятся целые учения. Д-р Джеймс Сайр, чье имя я уже упоминал выше, комментирует эту ситуацию так:

Библия и любые другие источники «качественных цитат», вроде Шекспира, Гомера или Данте (или даже таких современных авторов, как Достоевский, К. С. Льюис или Фрэнсис Шэйффер), в ораторском искусстве используются, главным образом, как предлог для проповеди наших собственных идей. На ум приходит удачная цитата, и мы используем ее, не заглядывая в оригинальный контекст и нимало не заботясь об оригинальном значении этих слов<sup>13</sup>.

Наиболее ярким примером подобного подхода к использованию Библии является печально известная книга Джона Аванзини «30, 60, 100 крат. Ваш финансовый урожай». Аванзини пользуется репутацией главного специалиста Движения Веры по финансовым вопросам. Он посвятил себя тому, чтобы разыскать в Библии и донести до людей принципы «божественного процветания». Но, доведя до логического завершения популярное учение о «законе сеяния и жатвы», он заодно невольно показал, насколько чужда Писанию эта концепция.

В своей книге «30, 60, 100 крат» Аванзини выводит двенадцать «законов урожая» и сопоставляет этим пресловутым «законам» двенадцать отрывков из Библии. Однако абсолютное большинство приведенных цитат не имеет ни малейшего отношения к тому, о чем говорит Аванзини, на них опираясь! Я не прошу вас верить мне на слово — откройте 7-8-ю страницы упомянутой книги и убедитесь сами.

По этой книге можно написать целое исследование о том, как нельзя толковать Библию. Но я приведу лишь один пример, который в свое время произвел на меня наибольшее впечатление. Третий «закон», выведенный Аванзини, звучит так: «Вы должны посеять то, что надеетесь пожать» (с. 35). Ключе-

вым стихом в его рассуждениях является Галатам 6:7: «**Не обманывайтесь**: Бог поругаем не бывает. **Что человек посеет, то и пожнет**» (именно так выглядит эта цитата в русском переводе книги Аванзини). Далее следует комментарий:

Выскажем это в самой простой форме: давайте яблоки, и яблоки будут даны вам; давайте груши, и вы получите груши; давайте вязаные платки, и вязаные платки возвратятся к вам; давайте пищу, и пища дастся вам.

Теперь читайте еще более внимательно: **давайте деньги, и деньги будут даны вам**: мерою доброю, утрясенною, нагнетенною и переполненною отсыплют вам в лоно ваше: ибо какой мерою даете деньги, такую же они будут даны и вам!

Перейдем в духовную область. *Бог поругаем не бывает*. Его невозможно обмануть. Что вы сеете (даете), то вы и будете пожинать. Бог никогда не дает какой-то смешанный урожай. Вы не можете, посеяв вязаные платки, пожинать в преклонном возрасте денежный доход<sup>14</sup>.

Чтобы понять, насколько эти выводы Аванзини далеки от мысли апостола Павла, достаточно прочесть процитированный стих в контексте:

Не обманывайтесь: Бог поругаем не бывает. Что посеет человек, то и пожнет: *Сеющий в плоть свою от плоти пожнет тление; а сеющий в дух от духа пожнет жизнь вечную. Делая добро, да не унываем; ибо в свое время пожнем, если не ослабеем* (Гал. 6:6-8, курсив мой).

На самом деле, в этом отрывке противопоставляются плотские и духовные дела человека. Павел пишет о том, что мы должны стремиться не к плотской, а к духовной пользе, и тогда в конце земной жизни нас будет ждать жизнь вечная. Нигде в контексте этой главы или всего послания Павел не обсужда-

ет вопросы материального достатка или пожертвований. Понятие «сеяния» денег или платков совершенно чуждо его богословию.

Но Аванзини, по-видимому, не слишком беспокоят такие «мелочи», как смысл контекста или изначальный замысел автора. Он просто вырывает из контекста первую подходящую фразу и, отталкиваясь от нее, пускается в свободное плавание по волнам фантазии. Поистине прав был тот, кто первым сказал: «Писание вне контекста — всего лишь предлог».

## «Любимые стихи»

Нередко в христианском мире случается так, что одна вырванная из контекста цитата становится в буквальном смысле излюбленным стихом для целой группы верующих. На первый взгляд, такая цитата вполне правильна и уместна — однако вне оригинального контекста она нередко приобретает смысл, прямо противоположный тому, который вкладывал в него автор.

Одним из примеров этой распространенной ошибки является любимый лозунг последователей Кеннета Хейгина, Кеннета Коупленда, Бенни Хинна и других лидеров Движения Веры: «Не трогайте Божьих помазанников!». Сколько раз, когда я читал лекции о проблемах этого еретического течения, мне приходилось слышать вопросы типа «А Вы не боитесь критиковать Божьих помазанников? А что если Бог Вас за это накажет?». Да и сами эти люди нередко угрожают Божьей карой всякому, кто осмелится их критиковать. Кеннет Коупленд, например, в одной из своих проповедей сказал:

Есть люди, которые прямо сегодня пытаются вершить суд над служением, за которое я несу ответственность, и над служением, за которое несет ответственность Кеннет Е. Хейгин... Несколько людей, с которыми я знаком, критиковали «эту группу из Талсы» и называли ее культом. И некото-

рые из них сегодня мертвы, до времени сошли в могилу, а некоторые из них больны раком<sup>15</sup>.

Подобное отношение к критике, по видимому, заразительно — в книге киевского пастора Сандея Аделаджи мы читаем:

Никогда не обижайтесь на служителей Евангелия, чтобы тем самым не обидеться на свою судьбу. Потому что человек, обиженный на свою судьбу, вряд ли сможет добиться чего-то в жизни. Когда вы обижаетесь, ропщете на помазанника, то, тем самым, вычеркиваете себя из Божьего плана<sup>16</sup>.

Как правило, подобные заявления основываются на строчке из 104-го Псалма: «Не прикасайтесь к помазанному Моим, и пророкам Моим не делайте зла» (ст. 15). Однако этот стих, если рассматривать его в контексте, не имеет никакого отношения к критике в адрес современных проповедников.

· Во-первых, фраза «Божьи помазанники» в Ветхом Завете употребляется в отношении израильских царей (см. 1 Цар. 12:3, 5; 24:7, 11; 26:9, 10, 16, 23; 2 Цар. 1:14, 16; 19:21; Пс. 19:7; Плач 4:20). Соответственно, мы не можем применить ее к современным проповедникам и учителям. Что же касается слова «пророки», то в контексте оно относится к ветхозаветным пророкам, но никак не к современным церковным лидерам.

· Во-вторых, если даже допустить, что слово «пророки» в самом широком смысле применимо и к некоторым нашим современникам, в этом стихе речь идет о причинении *физического* зла, т. е. о покушении на жизнь и здоровье. Он не имеет никакого отношения к критике в адрес чьих-либо взглядов.

· В-третьих, сама Библия призывает нас испытывать *все* и держаться хорошего (1 Фес. 5:21). Жители города Верия заслужили по-

хвалу Луки тем, что проверяли слова Павла Писанием (Деян. 17:11). Сам апостол Павел писал Тимофею: «Все Писание богодухновенно и полезно для научения, для обличения, для исправления, для наставления в праведности» (2 Тим. 3:16).

· В-четвертых, в определенном смысле Писание каждого христианина называет «помазанным» (1 Ин. 2:20), а также «царем» (Отк. 1:6), а потому никакой учитель или проповедник не может претендовать на особое положение «помазанника» и ставить себя выше богословской критики<sup>17</sup>.

### «Подборка цитат»

Эта ошибка является логическим продолжением двух предыдущих. Суть ее состоит в том, что автор или проповедник ссылается на цепочку разрозненных библейских стихов в подтверждение некоей заранее сформулированной идеи. Поскольку стихи подбираются по определенному критерию, у читателя (слушателя), естественно, возникает ощущение, что рассуждения автора основаны на Писании. Проблема, однако, заключается в том, что при подборе ссылок и ключевых стихов многие авторы попросту игнорируют те библейские отрывки, которые не согласуются с их теорией или полностью ей противоречат.

Такой метод решения задач известен каждому школьнику — это называется подгонять решение задачи под готовый ответ. Однако в толковании Писания подобный подход категорически неприменим. Избирательно цитируя лишь «подходящие» стихи и игнорируя все остальные, очень просто впасть в губительное заблуждение.

Между тем, многие книги таких сверхпопулярных авторов, как Кеннет Хейгин, Рейнхардт Боннке, Сандей Аделаджи, Ревекка Браун (список далеко не полный), построены именно по такому принципу. Авторская мысль в этих книгах, наподо-

бие теннисного шарика, скачет от одного библейского отрывка к другому, задерживаясь на каждом ровно столько, сколько нужно, чтобы извлечь из него интересующий автора смысл.

Если вы когда-нибудь общались со Свидетелями Иеговы, то наверняка заметили, что члены этой организации не воспринимают Писание как единый контекст, — они мыслят цепочками заученных наизусть библейских стихов. Если разговор хотя бы чуть-чуть отклоняется от привычного для них хода рассуждений, они просто теряются. Толкуя Библию таким образом, можно доказать доверчивому слушателю практически все, что угодно. Именно поэтому среди христиан до сих пор не перевелись сторонники таких небиблейских представлений, как «процветание и здоровье» и «назови и потребуй».

### «Вольный пересказ»

Изредка проповедники и даже писатели не цитируют библейский стих, а пересказывают его «близко к тексту». При этом Писание иногда искажается до неузнаваемости и приобретает новый смысл, который даже и не снился библейским авторам. Однако полученная в результате мысль все равно «звучит по-библейски», а потому многие слушатели, не моргнув глазом, принимают ее за Слово Божие. К тому же, пересказывая какой-то отрывок, проповедник зачастую не приводит точную ссылку, поэтому новообращенные и молодые верующие лишены возможности проверить, насколько правильно изложен его смысл. Возьмем, к примеру, отрывок из одной брошюры Сандея Аделаджи:

Никогда не пренебрегайте силой молитвы на иных языках. *Слово говорит*, что во время такой молитвы дьявол убегает от огня Духа Святого<sup>18</sup> (курсив мой).

Это высказывание Аделаджи появляется в контексте разговора о кре-

щении Святым Духом и необходимости говорения на иных языках. Единственные библейские отрывки, которые приведены в этом же контексте, — Иоиль 2:3 (его Аделада тоже толкует весьма вольно) и Деяния 2:1-4, где говорится о том, как Дух Святой впервые сошел на апостолов в день Пятидесятницы. Ни один из этих отрывков не имеет отношения к мысли, которую высказывает автор.

Тем не менее, Аделада недвусмысленно выдает свою идею за библейское учение. Как еще можно истолковать его фразу «Слово говорит, что...»? Однако Библия ничего подобного не говорит! Заглянув в симфонию, я нашел только один более-менее подходящий по смыслу библейский отрывок:

Итак, покоритесь Богу; противостаньте диаволу, и убежит от вас; приблизьтесь к Богу, и приблизится к вам... (Иак. 4:7-8).

Нет сомнения, что мы должны противостоять дьяволу, и что мы можем победить в этом противостоянии. Но при чем тут молитва на иных языках? Ни в контексте 4-й главы Послания Иакова, ни в контексте этого послания в целом иные языки даже не упоминаются! Согласно Писанию, противостоять дьяволу мы должны *твердой верой*:

...Противостойте ему [диаволу] твердой верою, зная, что такие же страдания случаются и с братьями вашими в мире (1 Пет. 5:9).

Стоит ли понимать мысль Аделады таким образом, что твердая вера выражается именно в молитве на языках? Некоторые ревностные приверженцы «молитвенных языков», наверное, воспримут такую идею с энтузиазмом. Вот только с Писанием эта идея не имеет ничего общего.

### «Духовные толкования»

Сегодня в мире найдется немало проповедников и учителей, именующих себя пророками. Эти люди

не так часто предсказывают будущее — гораздо чаще они берут какой-то отрывок из Библии и во всеуслышание объявляют, что Бог открыл им новый глубинный смысл Своего Слова. Как правило, подобные «пророческие толкования» имеют мало общего с буквальным смыслом соответствующего текста Писания. Но многих верующих это обстоятельство ничуть не смущает: «Разве можно ограничивать пророчество рамками каких-то человеческих правил?» — спрашивают они.

Например, уже упоминавшийся киевский пастор Сандей Аделада, несомненно, считает себя пророком:

И я как Божий пророк заявляю, что любое беспокоившее, мучавшее, пугающее вас обстоятельство находится под контролем<sup>19</sup> (курсив мой).

Но этот стих, я вам говорю как пророк Бога Живого, написан о нас<sup>20</sup> (курсив мой).

Следует учесть, что «пророческие толкования» Аделады — явно не случайность, а основополагающий принцип его герменевтики:

Пришло время, когда мы будем брать в руки Библию и смотреть на нее по-другому: мы будем видеть не то, что написано на бумаге, а то, что написано в сердце Бога. Буквы перестанут существовать для нас. Все начнет жить, ибо Слово станет духом, а затем оно опять войдет в плоть и станет плотью<sup>21</sup>.

В определенном, очень узком смысле Аделада прав — для христианина Библия не должна быть только буквами и цифрами, отпечатанными на бумаге. Однако Писание потому так и называется, что представляет собой *записанное Божье Слово*, и мы поступим очень опрометчиво, если не проявим к нему должного уважения и полностью отбросим письменный текст ради новых откровений свыше. Более того, и Библия призывает нас испы-

тывать все новое на соответствие Слову Божьему (Деян. 17:11).

Уолтер Кайзер, один из самых выдающихся экзегетов нашего времени, предостерегает нас об опасности, таящейся в подобных «новых откровениях»:

Когда из библейского текста — со ссылкой на подтверждение свыше — делаются несвойственные ему выводы, мы привносим [в процесс толкования] элемент бесконтрольного субъективизма, а может быть даже и эйзегезы<sup>22</sup>.

К сожалению, сформулированный Аделадой принцип толкования Библии сослужил ему самому плохую службу. В поисках нового духовного смысла библейских стихов «пророк» из Киева нередко искажает Писание или попросту игнорирует простой и очевидный смысл текста.

Если вы внимательно прочитали все, сказанное выше об ошибках толкования Библии, вы, возможно, заметили, что общим знаменателем практически всех перечисленных ошибок является *пренебрежение контекстом*. Генри А. Верклер, автор популярного учебника по герменевтике, делает в этой связи такое замечание:

И хотя мы улыбаемся, видя нелепое применение текста без учета его контекста, значительное число христиан использует этот метод для определения Божьей воли в своей жизни<sup>23</sup>.

Неприятнее всего то, что к этому «значительному числу христиан» принадлежат не только новообращенные и рядовые члены церкви, но и известные проповедники, пользующиеся безоговорочным авторитетом у десятков, если не сотен тысяч верующих.

Когда работа над этой частью статьи уже была почти закончена, мне в руки неожиданно попал очередной номер газеты «Жизнь победителей», которая издается в Петер-

бурге. Одну из полос номера занимала статья Кеннета Коупленда с интригующим названием «Открой тайны»<sup>24</sup>. Честно говоря, я даже не очень удивился, натолкнувшись в середине этой статьи на высказывание, которое наилучшим образом подытоживает суть проблемы.

Более того, Коупленд в этой статье делает шаг огромного значения — он возводит пренебрежение контекстом в ранг *принципа герменевтики!*

Когда слово используется в Библии в первый раз, то его первоначальное значение сохраняется при каждом последующем употреблении. *Даже контекст не влияет в большой степени на это значение* (курсив мой).

Однако в реальности все обстоит как раз наоборот: поскольку многие греческие и еврейские слова, использованные в Библии, многозначны, *только контекст* помогает читателю определить, какой смысл вложен в то или иное слово в конкретном библейском тексте. Удостовериться в том, что дело обстоит именно так, несложно. Достаточно лишь открыть хороший лексикон или словарь библейских языков, и вы убедитесь, что многие слова имеют целый диапазон значений, которые они принимают в различных контекстах.

Богослов и апологет Роберт Спраул поясняет эту мысль так:

В Библии есть множество многозначных слов. Только контекст может определить конкретное значение слова. Например, Библия часто говорит о воле Божьей. Это слово используется по меньшей мере шестью различными способами. Иногда слово «воля» относится к заповедям, которые Бог дал Своему народу. Иными словами, Его воля — это «список обязанностей, порученных Его народу». Слово «воля» также используется для описания «суверенных действий Бога, посредством которых Он осуществляет все, что Ему угодно». Мы назы-

ваем это действенной волей Бога, потому что она воплощает в реальность Его желания. В-третьих, «воля» может означать «то, что благоугодно Богу, что доставляет Ему удовольствие»<sup>25</sup>.

Профессор, специалист по Новому Завету Гордон Фи говорит о том же:

При толковании особенно важно помнить, что слова *функционируют в контексте*. Поэтому, хотя слово может иметь обширный или узкий *диапазон значений*, задачей исследования слов при толковании является попытка понять как можно точнее, что именно пытался передать автор, употребив именно это слово в именно этом контексте<sup>26</sup>.

Джон Мак-Артур, известный американский пастор и проповедник, в одной из своих проповедей сказал, что самый лучший вопрос, который пастор только может услышать от своего прихожанина, — это вопрос «Где это написано в Библии?». Но сегодняшние христиане слишком легко уступают другим (пасторам, проповедникам, богословам) право толковать Писание, за собой же оставляют лишь обязанность внимать и с готовностью следовать поучениям этих «профессионалов от религии».

К сожалению, некоторые проповедники и сами воспитывают в прихожанах такое отношение:

Держитесь той же точки зрения, что и ваш наставник. Даже если вы видите, что ваш лидер или пастор в чем-то ошибается, проигнорируйте это<sup>27</sup>.

Иногда вам будет казаться, что пастор в чем-то ошибается. В таких случаях не торопитесь винить его, осуждать и не ропщите. Вероятней всего, вы не поняли его. Ваш пастор является прообразом Христа. Учитесь всегда видеть Иисуса в Божьих помазанниках<sup>28</sup>.

И многие христиане с жадностью поглощают бесчисленные книги и брошюры «Божьих генералов», в которых истина подчас тесно переплетается с искажениями Слова. А если какой-то особенно внимательный читатель и наткнется в этих публикациях на очевидную ошибку, он тут же забывает о ней, как о досадном недоразумении, — ведь Божий помазанник не может намеренно вводить людей в заблуждение! Однако речь идет не о каких-то отдельных ошибках или субъективных взглядах, свойственных каждому человеку, — в подобных книгах Писание *систематически* искажается в угоду новым «ветрам учения» (Еф. 4:14).

В своей книге *Knowing Scripture* Роберт Спраул дает совет, к которому стоит прислушаться всем христианам — и прихожанам, и проповедникам:

Частные взгляды должны оцениваться в свете внешних данных и мнений, поскольку мы привносим в Библию слишком много собственного багажа. Никто на Земле не обладает совершенно чистым пониманием Писания. Все мы придерживаемся каких-то взглядов и одобряем какие-то идеи, которые исходят не от Бога. Если бы мы только знали точно, какие именно наши взгляды не соответствуют Божьей воле, вероятно, мы отказались бы от них. Но вычленив их очень трудно. А потому, наши представления необходимо проверять и оттачивать при помощи знаний и опыта других людей<sup>29</sup>.

Последуйте примеру жителей города Верия, которые, слушая апостола Павла, «приняли слово со всем усердием, ежедневно разбирая Писания, точно ли это так» (Деян. 17:11), и прислушайтесь к наставлению, которое сам апостол Павел дал менее «благомысленным» фессалоникийцам: «Все испытывайте, лучшего держитесь» (1 Фес. 5:21)<sup>30</sup>. Да благословит вас Бог в этом благом деле!

## ЧАСТЬ III

### Герменевтика Сандея Аделаджи

*Пришло время, когда мы будем брать в руки Библию и смотреть на нее по-другому: мы будем видеть не то, что написано на бумаге, а то, что написано в сердце Бога. Буквы перестанут существовать для нас<sup>31</sup>.*

*Для слушающих и буквально воспринимающих Слово Божье существует опасность заблуждения.  
— Сандей Аделаджа<sup>32</sup>*

Теперь, как я и обещал, мы подробнее остановимся на ошибках, которые присутствуют в книгах и брошюрах Сандея Аделаджи.

Позвольте мне объяснить, почему в разговоре о довольно широкой теме толкования Библии я уделяю так много внимания одному-единственному человеку. Во-первых, его своеобразная герменевтика прекрасно иллюстрирует проблемы, рассмотренные в предыдущих частях статьи. Во-вторых, его служение и книги уже успели привлечь к себе самое широкое внимание, и нас, сотрудников Центра апологетических исследований, в последнее время все чаще просят высказать свое мнение о деятельности этого проповедника.

Одно важное замечание: речь никоим образом не пойдет о проблемах Аделаджи как человека или пастора. В данном случае меня интересует лишь один аспект его деятельности: насколько верно в своих книгах и проповедях он толкует Божье Слово. Ведь истинная ценность слов и дел проповедника измеряется степенью его верности Писанию — именно поэтому великий проповедник апостол Павел говорил:

Ибо мы не повреждаем слова Божия, как многие, но проповедуем искренно, как от Бога, пред

Богом, во Христе. <...> ...Отвергнувши скрытые постыдные дела, не прибегая к хитрости и не искажая слова Божия, а открывая истину, представляем себя советами всякого человека пред Богом (2 Кор. 2:17; 4:2).

Никакая благая цель не может оправдать искажение Писания. Бог призвал нас быть Его свидетелями, и наша задача — говорить правду, всю правду и ничего, кроме правды.

### «Сладости хвалы» и горечь заблуждения

Сандей Аделаджа — весьма плодотворный автор, и проанализировать герменевтику всех его книг в рамках одной статьи невозможно. Гораздо проще выбрать из его публикаций одну, наиболее показательную, и подробно разобрать основные ее проблемы. Я остановил свой выбор на небольшой книжке под названием «Божья засада против ваших врагов»<sup>33</sup>.

Главная идея этой книги объявлена в предисловии: «Истина хвалы заключается в том, что мы не просто воздаем хвалу Господу, но и многое получаем при этом»<sup>34</sup>. Из дальнейших объяснений следует, что хвала, по сути, представляет собой эффективный способ получить что-либо от Бога. «...Нам необходимо хвалить Его потому, что это является благом для нас»<sup>35</sup>.

На всем протяжении книги, рассуждая о важности, ценности и чудесных возможностях хвалы, Аделаджа почему-то апеллирует исключительно к прагматическим интересам читателей: что они могут с ее помощью получить. При этом, хвала в его изложении выглядит чуть ли не панацеей от любых духовных и жизненных проблем. Она делает наших врагов врагами Бога (с. 3), вытесняет злых духов (с. 8), приносит в нашу жизнь победу (с. 11), делает неудачников успешными (с. 16), дает нам незаслуженные благословения (с. 20), а также силу и власть над жизненными ситуациями (с. 21) делает

христианина «известным и уважаемым человеком на небе» (с. 39) и «приносит Божье присутствие в нашу жизнь» (с. 50). Кроме того, поклонение улучшает наше самочувствие (с. 4-5), избавляет от депрессии (с. 6) и всякой скорби (с. 7) — хотя иногда советы Аделаджи по этому поводу сильно напоминают обыкновенный аутотренинг:

Когда у меня возникают проблемы, и атакуют плохие мысли, я начинаю либо молиться, либо прославлять Господа до тех пор, пока не забуду о своих проблемах. И как только удастся избавиться от переживаний, я знаю, что дело уже решено<sup>36</sup>.

Если у вас возникли какие-то проблемы, поставьте их перед собой и сражайтесь с ними. Пусть хвала Господу станет вашим оружием. Затем мысленно представьте себе, что эти проблемы уже побеждены. Начните радоваться, что Господь разобрался с вашей ситуацией...<sup>37</sup>

Главная цель, которую поставил перед собой Аделаджа, — чтобы «после прочтения его книги хвала стала нашим образом жизни»<sup>38</sup> — сама по себе заслуживает только одобрения. Но поскольку он видит в хвале исключительно средство удовлетворения человеческих нужд, конечный результат весьма сомнителен с точки зрения Писания. По мнению великого русского языковеда Владимира Даля, «похвала с корыстной целью» — ни что иное, как «лесть». Библия же категорически исключает лесть из списка христианских добродетелей (Пс. 11:2-5).

Флоренс Бюли, автор книги «У заблуждения много лиц», по этому поводу пишет:

Нет ничего нового в попытке манипулировать Богом. Восхваление было тактикой израильтян, когда их неповиновение приводило к различным бедам (Пс. 77:34-37). <...> Воистину многие из нас повинны в этом. Мы восхваляем



Бога только потому, что хотим что-то получить от Него. Это лицемерие, предательство в наших отношениях с Богом<sup>39</sup>.

Предложенная автором концепция хвалы как «засады против наших врагов» идет вразрез с библейскими и историческими представлениями о *мотивах* поклонения. Одна из самых известных формулировок исторического христианского учения о поклонении находится в «Вестминстерском большом катехизисе», который называет прославление Бога «основным и высшим *предназначением* человека»<sup>40</sup> (с правотой этого утверждения соглашаются и пятидесятнические богословы<sup>41</sup>). Фундаментальный «Евангелический богословский словарь» описывает хвалу как «предначертанное Богом *призвание* человека» и «узаконенный *отклик* на самораскрытие Бога»<sup>42</sup>. Иными словами, христиане всегда верили, что Бога нужно хвалить не *для того*, чтобы получить какие-то благословения, но *потому*, что именно для этого Он создал нас и открыл нам Себя (Пс. 72:24-28; Ис. 43:6-7; 1 Пет. 2:9; Еф. 1:12).

Суть библейской хвалы — смиренное признание величия и достоинства Бога, а также нашего собственного недостойнства. Мы хвалим Бога просто потому, что Он достоин хвалы (2Цар. 22:4; Отк. 4:11)! Но Сандей Аделаджа представляет суть (т. н. «железный принцип») взаимоотношений Бога и человека в поклонении совершенно иначе: христианин, прославляя Бога, как бы «сеет в Господа»<sup>43</sup>, а Господь в ответ «обязывает Себя почитать его»!<sup>44</sup> Можно ли такое отношение назвать смирением? Я так не думаю.

Конечно, Аделаджа несколько раз упоминает о смирении. Но в двух случаях оно изображено не *следствием* осознания Божьего величия, а всего лишь необходимым *условием* для получения от Него каких-то благ:

Слово говорит: если смиренный прославляет Господа, то Творец возвышает его. И с сегодняшнего

дня, всякий раз, когда вы в смирении будете прославлять Бога, Он будет возвышать вас над всеми врагами<sup>45</sup>.

Значит, чем больше вы умаляетесь, тем больше Он вас прославляет. «Я унижаю себя перед Богом, а Он прославляет Меня». Таков Божий принцип: гордым людям Бог противится, а смиренным Бог дает благодать<sup>46</sup>.

В третьем же случае это понятие использовано в очень узком смысле и почему-то ассоциируется лишь с видимыми выражениями поклонения:

Никогда не помещайте себя в клетку самолюбия. Перед Богом каждый из нас, словно прах. Делайте все ради Небесного Отца. Прыгайте, если нужно прыгать, кричите, если нужно кричать, восклицайте, если это нужно.

Я заметил, что в современной церкви люди редко склоняют колени перед Господом. Преклонитесь перед Господом, опуститесь на колени, отбросьте гордыню<sup>47</sup>.

Основная идея книги не слишком хорошо согласуется с духом Писания. Тем не менее, в подтверждение своих мыслей Аделаджа постоянно ссылается на библейские факты, события и истории. Насколько серьезны эти ссылки? Давайте рассмотрим несколько конкретных примеров.

### Иуда родил Фареса

Родословия Христа, которые приводят в своих Евангелиях Матфей и Лука, зачастую кажутся неверующим длинными, скучными и ненужными. Однако для христиан — как из евреев, так и из язычников — эти родословия столь же важны, как и любая другая часть Писания. Замечательный христианский историк Филип Шафф поясняет:

Евангелие от Матфея, очевидно, было написано для евреев и евреев-христиан с целью доказать, что Иисус из Назарета есть обето-

ванный Мессия, последний и величайший пророк, священник и царь Израиля... Оно представляет собой связующее звено между Ветхим и Новым Заветами. <...> В соответствии с этим замыслом Матфей начинает с родословия Иисуса, представляя Его как сына и наследника царя Давида, отца Авраама и иудейского народа, которым принадлежали обетования<sup>48</sup>.

Казалось бы, такое объяснение напрашивается само собой. Тем не менее, Сандей Аделаджа — пастор, библейский учитель, «пророк» и «апостол»<sup>49</sup> — во 2-й главе своей книги утверждает, что смысл родословия Иисуса Христа «до недавнего времени» был ему непонятен:

До недавнего времени я не понимал, для чего родословной Иисуса посвящена целая глава в Библии. Я воспринимал Его родословную как историю... <...> О многих личностях я ничего не знал, мне незнакомы были их имена. Но я знал и то, что в Библии ничего случайного нет, даже каждая точка имеет огромное значение<sup>50</sup>.

Любопытная деталь — пастор Сандей, похоже, напрочь отменяет или, по крайней мере, серьезно недооценивает возможность истолковать этот текст просто как историю мессианского рода. Но разве не именно для этого пишутся родословия?

Еще удивительнее другое — из дальнейших объяснений следует, что Господь, столетиями учивший людей читать, понимать и уважать Писание, в этот раз почему-то даже не растолковал Своему пророку явный смысл столь важного отрывка, а воспользовался текстом лишь как поводом для нового откровения на совершенно другую тему:

Пришло время, и Господь открыл мне *суть* этого отрывка из Писания. В этой главе я хочу поделиться с вами откровением от Господа, которое я получил, когда прочитал: «Иуда родил Фареса»

(Мф. 1:3). Мне хочется, чтобы вы поняли *сокровенный смысл* этих слов<sup>51</sup>.

Итак, «суть отрывка» никоим образом не связана с родословием Иисуса Христа как историей Его рода. Зато она, похоже, заключена в «сокровенном смысле» одной фразы из 3-го стиха, оборванной на середине и вырванной из контекста. Поневоле задаешься вопросом: неужели Матфей написал столь подробное, законченное и исторически точное родословие Христа ради одной единственной фразы, в которой зашифрован тайный смысл? Какое же тайное послание хотел таким образом донести до нас евангелист?

«Иуда (что значит „прославление“) родил Фареса» (Мф. 1:3), и это имеет конкретный смысл. Если вы будете прославлять и восхвалять Господа, то это всегда будет рождать что-то. <...> Имя Фарес означает «прорыв», и он действительно прорывается. Человек, который не подавал никаких надежд, вдруг прорвался вперед. «Иуда родил Фареса» (Мф. 1:3). Прославление всегда рождает прорыв! <...> Я должен восхвалять и прославлять Господа, потому что Иуда рождает Фареса, а значит, прорыв придет в мою жизнь<sup>52</sup>.

Аделаджа грубо нарушает одно из главных правил толкования Библии, которое Генри Верклер, автор известнейшего учебника по герменевтике, сформулировал так:

Если в определенном смысле все слова — символы, то как нам определить, когда их следует понимать буквально, когда метафорически, а когда символически? Консервативный теолог ответил бы, что критерий для определения точности толкования всех видов литературы заключается в следующем: слова следует толковать в соответствии с замыслом автора<sup>53</sup>.

Очевидно, что пресловутый «сокровенный смысл» не имеет ничего

общего с тем, о чем писал Матфей. Но пастор Сандей ловко уходит от возможных обвинений в искажении авторского замысла — он перекладывает всю ответственность на плечи Бога.

В предыдущей части статьи я назвал такой подход к пониманию Библии «пророческим толкованием» или «чтением между строк». Он абсолютно субъективен и бесконтролен, а потому опасен. Таким способом слушателю можно внушить любую мысль и не бояться, что тебя схватят за руку, — кто решится пойти против Божьего пророка?! Особенно после суровой отповеди из уст самого автора книги, Сандея Аделаджи:

Часто успех не приходит в жизнь людей потому, что они не верят тому пророку, которого наш Создатель поставил среди них. Никогда не пренебрегайте Божьим словом и Божьими служителями, и если о служителе будут говорить негативные вещи, то бегите оттуда, чтобы не потерять благословения. <...> Если я позволю себе высказать негативное мнение, то уже не смогу ему [служителю] доверять и следовать за ним. Этого требует Господь, чтобы ваши благословения не были заблокированы... Будьте осторожны, не осуждайте никого, ибо дети Израилевы погибли в пустыне потому, что осуждали Моисея<sup>54</sup>.

Однако противоречие авторскому замыслу — не единственная проблема толкования, предложенного Аделаждой. Филологические нюансы, на которые он опирается, вовсе не однозначны. К примеру, «прославление» — не единственное возможное значение имени Иуда. «Словарь библейских имен Хичкока» предлагает вариант «исповедь, признание»<sup>55</sup>, многие источники переводят это имя как «тот, которого славят» или «прославленный», а во втором томе «Международной стандартной библейской энциклопедии» под редакцией Дж. У. Бромили читаем:

Значение этого имени вызывает споры. Некоторые ученые истолковывают его как «ребенок будет славить Бога». Олбрайт, опираясь на арабский язык, предлагает вариант «ребенок будет водим Богом». У Дж. Леви есть другой вариант: «принадлежит Богу». Все эти объяснения сомнительны<sup>56</sup>.

Жаль, что Аделаджа ограничил свое толкование лишь половиной фразы... Полностью мысль Матфея звучит так: «Иуда родил Фареса и Зару от Фамари». Превратив все имена в символы по приведенному выше образцу (и на минуту забыв о многочисленных вариантах их истолкования), получим следующий результат: «Прославление родило прорыв и рассвет (сияние), а их матерью была пальма». Интересно, почему пастор Сандей нигде в своей книге не упомянул, что хвала рождает прорыв только в пальмовых рощах?!<sup>57</sup>

## Благословение Иуды

К сожалению, свое толкование имени Иуда Аделаджа возводит в ранг непреложного общего правила: «Поэтому нам нужно знать: когда произносится имя Иуды, то под этим подразумевается „восхваление Господа“»<sup>58</sup>. Последовательно применяя этот принцип к некоторым стихам Ветхого Завета, пастор Сандей получает весьма необычные результаты.

Посмотрим, к примеру, Бытие 49:8, 10: «Иуда! тебя восхвалят братья твои. Рука твоя на хребте врагов твоих; поклонятся тебе сыны отца твоего... Не отойдет скипетр от Иуды и законодатель от чресл его, доколе не придет Примиритель, и Ему покорность народов». Исходя из вышесказанного, Аделаджа распространяет это библейское обетование на всех, кто хвалит Бога, и делает три вывода:

(1) Когда вы восхваляете Господа, вы сеете хвалу в Него. А он, в свою очередь, сделает так, чтобы

братья пришли и восхвалили вас. Люди будут замечать в вас нечто особенное<sup>59</sup>.

(2) О чем говорит это место Писания? Скипетр — это символ власти. Последнее слово всегда за человеком, хвалящим Господа, и если вы у власти, то вправе сказать: „Скипетр не отойдет от меня, я не потеряю своего положения, потому что прославляю Бога“»<sup>60</sup>.

(3) Все, противящиеся вам, придут к вам с покорностью, потому что вы поклоняетесь Господу, а у Бога для Своих поклонников есть наследие. Что вы отдадите Ему, то Он и возвращает вам, но в лучшей форме. Хвала Господу определяет уровень вашей победы в этой жизни<sup>61</sup>.

Одна неверная предпосылка предопределила ошибочность всех дальнейших логических построений. Пророчество Иакова действительно относилось не только к самому Иуде — однако видеть в нем Божье обетование для *каждого* христианина или «пророчество о будущности церкви Иисуса Христа и состоянии церкви последнего времени»<sup>62</sup>, нет никаких оснований. Каков же действительный смысл слов Иакова? Уолтер Кайзер, прекрасный знаток Ветхого Завета, пишет о 8-м стихе:

Действительно, Иосиф получил двойную часть наследства, поскольку двое его сыновей были в некотором роде усыновлены Иаковом (см. *b'korat* из 1 Пар. 5:1), однако «вождем» (*nagid*) среди своих братьев стал Иуда. Старший сын, Рувим, утратил первородство за то, что обесчестил брачное ложе своего отца (Быт. 35:22). Симеон и Левий, второй и третий сыновья Иакова, были лишены этого права за то, что жестоко отомстили Емору и Сихему (Быт. 34:13-29). Таким образом, мантия вождя досталась Иуде.

Как Исаак благословил Иакова в Бытии 27:29, так и Иаков в Бытии 49:8 передал Иуде главенство над его братьями. Доблесть Иуды

сделает его княжеским коленом, и он будет сохранять свое превосходство над врагами. Его эмблемой будет царственный лев. Ему даны скипетр (*pebet*) и жезл правителя (*m'hoqeq* — 49:10)<sup>63</sup>.

Что же касается 10-го стиха, то значительная часть, если не большинство христианских мыслителей, начиная с Иустина, считали его мессианским пророчеством. Очень заманчиво истолковать слово *Shiloh* (в Синод. перев. «Примиритель») как мессианский титул, тем более что Ирод действительно был первым после Саула царем Израиля, происходившим не из колена Иудина. Д-р Грег Херрик хорошо подытожил традиционное понимание этой части пророчества:

Следовательно, это пророчество о Давиде и Давидовом царстве. Оно предсказывает появление царственной особы родом из колена Иудина. Его правление принесет пользу как братьям Иуды, так и многим другим. Он проявит силу и поразит своих врагов, и никто не сможет свергнуть его. Его власть будет распространяться не только на колена Израилевы, но и на все народы. Его пришествию будут сопутствовать огромные благословения и Божья благосклонность. В свете стихов 11-12 очень похоже, что последующие авторы не стали бы искать сколько-нибудь реальное исполнение этого пророчества во времена Давида, — в будущем можно было ожидать большего. В конечном итоге, это пророчество, несомненно, исполнил Иисус Христос, Который был потомком Давида и принадлежал к роду Иудину, — только Он мог совершенно соответствовать царственному языку, которым написан стих. Однажды Господь победит всех Своих врагов (Отк. 19)...<sup>64</sup>.

Итак, любого, кто примет соображения Аделаджи за руководство к действию, ждет большое разочарование. Как бы лестно и многообещающе ни выглядели эти идеи с человеческой точки зрения, они не

основаны на Писании, и их не следует принимать за Божьи обетования.

## Божья военная стратегия?

Продолжая рассуждать о безграничных возможностях хвалы, в 6-й главе своей книги Аделаджа обращается к военной истории Израиля. Историю о поражении аммонитян и моавитян в Долине благословения (2 Пар. 20) он использует как предлог, чтобы сообщить читателю очередной принцип: «...прославление и славословие Бога приносило победу над любым врагом»<sup>65</sup>. Библейская текст, который он при этом цитирует, звучит так:

И совещался он с народом, и поставил певцов Господу, чтобы они в благолепии святыни, выступая впереди вооруженных, славословили и говорили: славьте Господа, ибо вовек милость Его! И в то время, как они стали восклицать и славословить, Господь возбудил несогласие между Аммонитянами, Моавитянами и обитателями горы Сеира, пришедшими на Иудею, и были они поражены<sup>66</sup>.

А так — комментарии пастора Сандея к процитированному отрывку:

Исторически сложилось так, что у израильского войска был оркестр, который сопровождал его в походе. Эта же традиция существует и в современных армиях. Она была использована в шестом тысячелетии до рождения Христа, что подтверждено в Библии. Бог всегда так отправлял свои войска на войну. Но в данном случае Он изменил тактику. Господь дал повеление своему народу через пророка: впереди войска, выступающего против врага, выставить музыкантов, прославляющих Бога Израиля. Такова была Божья стратегия.

Всевышний показал способ, с помощью которого решается любая проблема. Еврейский народ послушался Творца, который говорил через пророка и помазанника Иосафата.

<...>

Если у вас есть какая-то проблема, то скажите Господу, что надеетесь на его помощь. Возблагодарите за это Бога, пойте, ликуйте, танцуйте перед Ним. Принесите свою проблему к Его ногам и танцуйте над ней, уничтожая ее. Провозглашайте могущество и силу Небесного Отца за то, что Он возбуждает несогласие в стане ваших врагов. Благодарите Его за решение всех проблем.

Хвала действует в духовном мире. Пока сыны Израилевы славили Бога, началась война во вражеском стане. И чем больше они славили и пели: «Господь, Ты всемогущий, Ты чудный Бог», — тем быстрее Он действовал, тем острее разгоралась вражда в стане противников, которые стали убивать друг друга. Это случай не единичный в библейских историях. Так было всегда: прославление и славословие Бога приносило победу над любым врагом<sup>67</sup>.

На первый взгляд, может показаться, что Аделаджа анализирует ситуацию правильно и логично. Но это впечатление обманчиво и создается лишь потому, что процитированный отрывок выхвачен из контекста. Внимательный читатель, ознакомившись со *всею* 20-й главой, непременно заметит, что Аделаджа искажает целый ряд принципиально важных фактов. Позвольте мне привести несколько примеров:

(1) Аделаджа называет царя Иосафата пророком — но Библия упоминает, что Дух Господень сошел только на «Иозиила, сына Захарии, сына Вынеи, сына Иеиела, сына Матфании, левита из сынов Асафовых» (20:14). Несколькими главами ранее сам Иосафат недвусмысленно дает понять, что он не пророк (18:6).

(2) Аделаджа говорит, что поставить музыкантов впереди войска было Господним повелением, — но из Писания явствует, что эта идея родилась в результате совещания Иосафата с народом (20:21). В пророчестве Иозиила (20:15-17)

нет ни единого слова о «военном оркестре».

(3) Аделаджа явно считает хвалу *непосредственной причиной* победы израильтян — между тем, за день до битвы Господь совершенно недвусмысленно возвестил через пророка, что это «не ваша война, а Божия», и что «не вам сражаться в этот раз» (20:15, 17). Израильтянам оставалось только «стоять и смотреть на спасение Господне» (20:17). Царь Иосафат видел залог успеха в том, чтобы «верить Господу», «быть твердыми» и «верить пророкам» (20:20) — и вновь ни слова о хвале!

(4) Аделаджа призывает читателей «танцевать над проблемой, уничтожая ее», и называет это Божьей стратегией, — однако израильтяне поступали вовсе не так, они «славословили в благолепии святыни» (20:21). Их хвала была обращена к Богу, а не *против* врагов!

(5) Аделаджа находит прямую зависимость между интенсивностью прославления и скоростью взаимоистребления врагов Израиля — но Библия ничего об этом не говорит (20:22).

(6) Аделаджа объясняет вражду, неожиданно разгоревшуюся между врагами Израиля, тем, что «хвала действует в духовном мире», — но Писание предлагает куда более простое объяснение: «Господь возбудил несогласие между Аммонитянами, Моавитянами и обитателями горы Сеира» (20:22).

Подобные фактические расхождения с Писанием трудно объяснить чем-либо иным, кроме стремления подогнать конкретный текст под совершенно чуждую ему идею. Подумайте сами — разве стал бы автор прибегать к таким сомнительным приемам, будь у него более серьезные библейские аргументы?

### Сказки на библейскую тему

В некоторых случаях Аделаджа настолько искажает текст Писания, сколько просто дополняет его собственными выдумками, на основании которых затем строит свое уче-

ние. Давайте рассмотрим два таких примера.

В 5-й главе Аделаджа насильно притягивает к разговору о хвале историю пребывания Ионы во чреве кита. Внимательно прочитав соответствующий библейский текст, Иона 2:1-11, вы убедитесь, что хвала здесь упоминается всего один раз, в 10-м стихе: «А я гласом хвалы принесу тебе жертву: что обещал, исполню. У Господа спасение!» Именно этот отрывок и привлек внимание пастора Сандея:

Бог не давал указаний киту, пока Иона не начал восхвалять и благодарить Его. До этого Иона два дня молился. Бог его слушал, но не освобождал. Когда же он стал благодарить и прославлять, тогда Всевышний не смог допустить, чтобы Иона оставался во чреве. Бог создал такую ситуацию и такие обстоятельства, что кит, потеряв аппетит, извергнул Иону на сушу.

Иона молился два дня и только на третий вспомнил о прославлении. Последуйте его примеру, вспомните о прославлении Господа, и вы выйдете из вашего «кита». В самой сложной ситуации хвала всегда будет самым верным вашим оружием<sup>68</sup>.

Мысль о том, что молитва без прославления «не работает», достаточно странна, чтобы посвятить ей отдельный разговор. Сейчас я хочу лишь отметить, что описываемая последовательность событий («молился *два дня и только на третий* вспомнил о прославлении») никак не подтверждается Писанием. Наоборот, с учетом сказанного в 1-м и 2-м стихах («...был Иона во чреве этого кита три дня и три ночи. И помолился Иона Господу...»), логичнее предположить, что Иона *начал* молиться лишь на исходе третьей ночи. Кстати, в основных англоязычных переводах Библии 2-й стих так и звучит: «Тогда помолился Иона Господу...».

В 7-й главе Аделаджа заводит разговор о важности музыкального поклонения. В самом конце гла-

вы он пересказывает один эпизод из жизни пророка Елисея, и его версия этой истории звучит следующим образом:

Царь Ахав не любил Елисея, потому что Елисей не очень лестно отзывался о нем. Елисей же был пророком, посланным от Бога. Но он разгневался на Ахава, и Дух Божий отошел от него, после чего он уже не смог пророчествовать. Тогда Елисей, будучи мудрым пророком, призвал гуслиста. Елисей знал духовный принцип: когда звучит музыка во славу Господа, приходит Божье помазание<sup>69</sup>.

Исходный текст (4 Царств 3:14-19) не столь богат подробностями:

И сказал Елисей: жив Господь Саваоф, пред Которым я стою! Если бы я не почитал Иосафата, царя Иудейского, то не взглянул бы на тебя и не видел бы тебя; теперь позовите мне гуслиста. И когда гуслист играл на гусях, тогда рука Господня коснулась Елисея, и он сказал: так говорит Господь: делайте на сей долине рвы за рвами, ибо так говорит Господь: не увидите ветра и не увидите дождя, а долина сия наполнится водою, которую будете пить вы и мелкий и крупный скот ваш; но этого мало пред очами Господа; Он и Моава предаст в руки ваши, и вы поразите все города укрепленные и все города главные, и все лучшие деревья срубите, и все источники водные запрудите, и все лучшие участки полевые испортите камнями.

Так откуда Аделаджа взял, что Дух Святой оставил Елисея и вернулся, когда зазвучала музыка? И из чего следует, что гуслист играл именно «во славу Господа»?

(Наиболее яркий пример такого «приукрашивания» библейского текста находится в другой книге Аделаджи — «Жизнь и смерть — во власти языка»<sup>70</sup>, но, поскольку наше нынешнее исследование ограничено рамками «Божьей засады», мы рассмотрим его в другой раз.)

Стараясь привлечь внимание аудитории, журналисты пользуются предположениями и догадками (далеко не всегда обоснованными), восполняя ими недостаток объективной информации. К сожалению, Аделаджа — сам журналист по образованию — переносит этот прием и на истолкование Божьего Слова. Но расследовательская журналистика и серьезное изучение Библии — совершенно разные вещи: что хорошо для светского газетчика, совершенно непозволительно для христианского богослова.

Речь в данном случае идет даже не об ошибках в толковании Библии. Фактически, Аделаджа создает свое собственное «устное предание», *дополняющее* Писание. Только, в отличие от исторического христианского Предания, сведения пастора Сандея берут начало не в рассказах очевидцев, а в его собственном богатом воображении.

### Ответственность проповедника

Я хотел бы напомнить вам, уважаемые читатели, что Сандей Аделаджа — вовсе не частное лицо. Он

претендует на особые полномочия и откровения от Бога, и его влияние посредством проповедей, конференций, книг, телепередач распространяется на миллионы людей. Никто из нас, конечно же, не избавлен от ошибок и заблуждений, но положение пастора Сандея накладывает на него особую ответственность — тем более, что время от времени он внушает своим слушателям:

Держитесь той же точки зрения, что и ваш наставник. Даже если вы видите, что ваш лидер или пастор в чем-то неправ, проигнорируйте это. <...>

Пастор — духовный человек, который должен указывать дорогу своей общине, церкви. Вы спросите: «разве он не такой человек, как я? Разве он не может ошибиться?» Никто не давал нам права рассуждать об этом или обсуждать этот вопрос. <...>

Никогда не принимайте его [пастора] как обыкновенного человека, потому что он, прежде всего, помазанник Божий<sup>71</sup>.

Я еще раз хочу подчеркнуть, что не имею ни малейшего намерения осуждать или критиковать Аделаджу как человека. У меня нет причин сомневаться в том, что он именно такой прекрасный муж и отец, великолепный организатор, талантливый оратор и журналист, каким его описывают. Но никакие успехи в проповеднической, организационной или предпринимательской деятельности не могут оправдать его легкомысленного и поверхностного отношения к Божьему Слову.

### ССЫЛКИ

- 1 «Толкование, отклоняющееся от буквы текста, — уже не толкование, а гадание», цит. по John W. Montgomery, «Legal Hermeneutics and the Interpretation of Scripture» // Michael Baumann, David Hall, *Evangelical Hermeneutics*, p. 21.
- 2 W. E. Nunnally, «Benny Hinn and the Bible» // *The Confusing World of Benny Hinn*, Personal Freedom Outreach, 1996, p. 118.
- 3 R. C. Spraul, *Essential Truths of the Christian Faith*, p. 27.
- 4 Bruce B. Miller II, «Hans-Georg Gadamer and Evangelical Hermeneutics» // *Evangelical Hermeneutics*, p. 222.
- 5 R. Albert Mohler, речь в студенческом городке Юго-восточной баптистской богословской семинарии (Уэйк-Форрест, Сев. Каролина) 4

- сентября 1996 г. Цит. по Lee Weeks, «Secularized Preaching. A Crisis Among Southern Baptists» in *Baptist Press*, September 9, 1996. URL: <http://wwwFOUNDERS.org/FJ26/article3.html>
- 6 Montgomery, p. 16.
- 7 Daniel B. Wallace, *Scripture Twisting: Read Me First!*, URL: <http://www.bible.org/docs/soapbox/twist1.htm>
- 8 Robert Bowman, *Orthodoxy and Heresy*, p. 43.
- 9 R. C. Spraul, *Knowing Scripture*, p. 25.
- 10 James Sire, *Scripture Twisting*, p. 62.
- 11 Цит. по Stanley I. Derickson, *Derickson's Notes on Theology* (Books For The Ages. AGES Software, Albany, OR USA, Digital version 1.0, 1997), p. 84.
- 12 James W. Sire, *Scripture Twisting* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1980).
- 13 Sire, p. 42.
- 14 Аванзини, Джон. 30, 60, 100 крат. Ваш финансовый урожай. СПб: Слово Жизни, 1994, с. 39.
- 15 Kenneth Copeland, «Why All Are Not Healed», аудиокассета. Цит. по Norman L. Geisler, Ron Rhodes, *When Cultists Ask* (Grand Rapids, MI: Baker Books, 1997), p. 118.
- 16 Аделаджа, Сандей. Ты и твой пастор. Киев: Светлая звезда, 2001, с. 36.
- 17 Анализ учения о «Божьих помазанных» адаптирован из книги Norman L. Geisler, Ron Rhodes, *When Cultists Ask*, pp. 67-68.
- 18 Аделаджа, Сандей. Божья армия последнего времени. Киев: Светлая звезда, 2000, с. 8.
- 19 Аделаджа, Сандей. Божья засада против ваших врагов. Киев: Светлая звезда, 2000, с. 35.
- 20 Аделаджа, Сандей. Бог и время. Киев: Фарес, 2000, с. 37.
- 21 Там же, с. 3.
- 22 Цит. по Tracy L. Howard, «The Use of Hosea 11:1 in Mathew 2:15: An Alternative Solution», *Bibliotheca Sacra*, October 1986, p. 317.
- 23 Верклер, Генри А. Герменевтика. Schaumburg, IL: Gospel Literature Services, 1995, с. 60.
- 24 Коупленд, Кеннет. Открой тайны // Жизнь победителей, 2002, № 1, с. 6.
- 25 R. C. Spraul, *Knowing Scripture* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1977), p. 82.
- 26 Фи, Гордон. Экзегетика Нового Завета. СПб: Библия для всех, 1995, с. 70.
- 27 Аделаджа, Сандей. Ты и твой пастор, с. 67.
- 28 Там же, с. 77.
- 29 Spraul, p. 40.
- 30 Некоторые толкователи считают, что слова «все испытывайте» Павел относит только к пророчествам и духовным дарам. Другие не согласны с таким выводом. Как бы то ни было, к теме настоящей статьи этот отрывок имеет самое прямое отношение.
- 31 Сандей Аделаджа. Бог и время, с. 3.
- 32 Сандей Аделаджа. Сокрытые сокровища (Киев: Фарес, 2001), с. 81.
- 33 Сандей Аделаджа. Божья засада против ваших врагов. Киев: Светлая звезда, 2000.
- 34 Там же, с. 3.
- 35 Там же, с. 4. — *Курсив мой, Д. Р.*
- 36 Там же, с. 5.
- 37 Там же, с. 19.
- 38 Там же, с. 3.
- 39 Там же, с. 43.
- 40 Вестминстерское исповедание веры (Glasgow, Scotland: Free Presbyterian Publications, 2000), с. 143. — *Курсив мой, Д. Р.*
- 41 Мензис Уильям, Хортон Стенли. Библейские доктрины: пятидесятилетняя перспектива (Springfield, Missouri: Life, 1999), с. 175.
- 42 Евангельский словарь библейского богословия, ред. Уолтер Элуэлл (СПб: Библия для всех, 2000), с. 970-971. — *Курсив мой, Д. Р.*
- 43 Божья засада, с. 11
- 44 Там же, с. 18.
- 45 Там же, с. 11.
- 46 Там же, с. 47-48.
- 47 Там же, с. 54-55.
- 48 Philip Schaff, *History of the Christian Church*, vol. 1, p. 616.
- 49 <http://www.godembassy.org/2002/pastor/bio-ind.htm>
- 50 Божья засада, с. 12. — *Курсив мой, Д. Р.*
- 51 Там же, с. 12. — *Курсив мой, Д. Р.*
- 52 Там же, с. 13, 15, 16.
- 53 Верклер, Генри А. Герменевтика, с. 17.
- 54 Божья засада, с. 36.
- 55 *Hitchcock's Bible Names Dictionary* (<http://www.menfab.no/bibelprog/name?name=judah>).
- 56 *The International Standard Bible Encyclopedia*, vol. 2, p. 1143.
- 57 Еще большая проблема возникает с предыдущим стихом. На стр. 14 этой же книги Аделаджа однозначно истолковывает имя Иаков как «хитрый, обманщик» (см. т.ж. книгу «Человек, которого будет использовать Бог», с. 77). В таком случае, последнюю часть 2-го стиха в рамках общего принципа, видимо, следует понимать так: «Обман (хитрость) родил хвалу и братьев (!?) его». Интересно, какая книга могла бы получиться из этого «откровения»?
- 58 Божья засада, с. 14.
- 59 Там же, с. 11.
- 60 Там же.
- 61 Там же.
- 62 Там же, с. 17.
- 63 Walter C. Kaiser, Jr., *Toward an Old Testament Theology* (Grand Rapids, MI: Zondervan, 1978), p. 96.
- 64 Greg Herrick, Ph.D., *An Early Text for Later Messianic Conceptions: A Look at Genesis 49:8-12*, <http://www.bible.org/docs/theology/christ/regall.htm>
- 65 Божья засада, с. 37.
- 66 Там же, с. 36-37.
- 67 Там же.
- 68 Там же, с. 32.
- 69 Божья засада, с. 49-50.
- 70 Жизнь и смерть — во власти языка. Киев: Фарес, 1998, с. 46-68. В этом отрывке Аделаджа вольно фантазирует на тему истории о спасении города Самария от сирийских завоевателей (4 Цар. 7).
- 71 Сандей Аделаджа. Ты и твой пастор, с. 67, 89, 100.